(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2004/789/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Νοεμβρίου 2004

για την παράταση της Αστυνομικής Αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (EUPOL «PROXIMA»)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14, το άρθρο 25, τρίτη παράγραφος, το άρθρο 26 και το άρθρο 28, παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με τη Συμφωνία-Πλαίσιο της Αχρίδας, η συμβολή της Ένωσης βασίζεται σε ευρεία προσέγγιση με δραστηριότητες που αφορούν όλο το φάσμα πτυχών του κράτους δικαίου και περιλαμβάνουν προγράμματα δημιουργίας θεσμών και αστυνομικές δραστηριότητες οι οποίες θα πρέπει να υποστηρίζονται και να ενισχύονται αμοιβαίως. Οι δραστηριότητες της Ένωσης, υποστηριζόμενες, μεταξύ άλλων, από τα προγράμματα ανάπτυξης θεσμών της Κοινότητας, δυνάμει του κανονισμού CARDS, θα συμβάλλουν στην επίτευξη καθολικής ειρήνης στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας καθώς και στην υλοποίηση της συνολικής πολιτικής της Ένωσης στην περιοχή, κυρίως της Διαδικασίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης.

(2) Η Ένωση διόρισε Ειδικό Εντεταλμένο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για να συμβάλει στην παγίωση της ειρηνευτικής πολιτικής διαδικασίας και την πλήρη εφαρμογή της Συμφωνίας-Πλαισίου της Αχρίδας, να βοηθήσει στη διασφάλιση της συνοχής της εξωτερικής δράσης της ΕΕ και για να εξασφαλίσει τον συντονισμό των προσπαθειών που καταβάλλει η διεθνής κοινότητα για να συνδράμει στην υλοποίηση και τη βιωσιμότητα των διατάξεων αυτής της Συμφωνίας-Πλαισίου.

(3) Η απόφαση 1371 (2001) του Συμβουλίου Ασφάλειας των Ηνωμένων Εθνών, η οποία υιοθετήθηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 2001, χαιρετίζει τη Συμφωνία-Πλαίσιο της Αχρίδας και υποστηρίζει την πλήρη εφαρμογή της με τις προσπάθειες, μεταξύ άλλων, και της ΕΕ.

(4) Χάριν διατήρησης και αξιοποίησης των αξιοσημείωτων αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας μέσω της σημαντικής δέσμευσης πολιτικών προσπαθειών και πόρων της ΕΕ, η ΕΕ έχει ενισχύσει τον αστυνομικό της ρόλο ώστε να συμβάλει περισσότερο σε ένα σταθερό και ασφαλές περιβάλλον, προκειμένου η κυβέρνηση της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας να μπορέσει να θέσει σε εφαρμογή τη Συμφωνία-Πλαίσιο της Αχρίδας.

(5) Η κατάσταση στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας όσον αφορά την ασφάλεια συνέχισε να βελτιώνεται από την εποχή των συγκρούσεων το 2001. Το 2004, η σταθερότητα ενισχύθηκε περαιτέρω. Ελήφθησαν μέτρα για την προπαρασκευή και την υλοποίηση των βασικών μεταρρυθμίσεων της Συμφωνίας-Πλαισίου της Αχρίδας και κατεβλήθησαν προσπάθειες για την αντιμετώπιση άλλων μεταρρυθμιστικών προτεραιοτήτων, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι προτεραιότητες στον τομέα του κράτους του δικαίου. Δεν μπορεί, ωστόσο, να αποκλεισθεί επιδείνωση της κατάστασης ασφάλειας, με πιθανότητα σοβαρού αντίκτυπου για τη διεθνή ασφάλεια. Η συνέχιση της δέσμευσης της ΕΕ να καταβάλλει πολιτικές προσπάθειες και να παρέχει πόρους θα βοηθήσει έτσι περαιτέρω στην παγίωση της σταθερότητας στη χώρα καθώς και στην περιοχή.

(6) Στις 16 Σεπτεμβρίου 2003, οι αρχές της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας κάλεσαν την ΕΕ να αναλάβει την ευθύνη ενός ενισχυμένου ρόλου αστυνόμευσης και ανάπτυξης της Αστυνομικής Αποστολής της ΕΕ (EUPOL «Proxima»).

(7) Η κοινή δράση 2003/681/ΚΕΠΠΑ [1] του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, ίδρυσε την EUPOL PROXIMA για περίοδο 12 μηνών μεταξύ 15η Δεκεμβρίου 2003 και 14ης Δεκεμβρίου 2004.

(8) Την 1η Οκτωβρίου 2004, ο πρωθυπουργός της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ), κ Hari Kostov, απηύθυνε επιστολή προς το Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο (ΓΓ/ΥΕ), με την οποία καλούσε την ΕΕ να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να παραταθεί η EUPOL PROXIMA κατά 12 μήνες μετά τη λήξη της τρέχουσας εντολής της στις 14 Δεκεμβρίου 2004.

[1] ΕΕ L 249 της 1.10.2003, σ. 66.

(9) Στις 11 Οκτωβρίου 2004, το Συμβούλιο σημείωσε την πραγματοποιηθείσα πρόοδο και συμφώνησε να παραταθεί η EUPOL PROXIMA κατά 12 μήνες ακόμη μετά τη λήξη της τρέχουσας εντολής της στις 14 Δεκεμβρίου 2004. Το Συμβούλιο συμφώνησε επίσης ότι ο στόχος της παρατεταμένης αποστολής θα είναι η περαιτέρω υποστήριξη της ανάπτυξης μιας αποτελεσματικής και επαγγελματικής αστυνομικής υπηρεσίας βασισμένης στα ευρωπαϊκά πρότυπα αστυνόμευσης. Υπό την καθοδήγηση του Ειδικού Εντεταλμένου της ΕΕ στα Σκόπια και συμπράττοντας με τις φιλοξενούσες κυβερνητικές αρχές, οι αστυνομικοί εμπειρογνώμονες της ΕΕ θα συνεχίσουν να παρακολουθούν, να καθοδηγούν και να συμβουλεύουν την αστυνομία της χώρας, επικεντρώνοντας την προσοχή τους στα μέσα και στα ανωτέρα διοικητικά στελέχη. Με τον τρόπο αυτό, θα βοηθήσουν στην αποτελεσματικότερη καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, στην περαιτέρω βελτίωση της εμπιστοσύνης του κοινού στην αστυνόμευση, στην παγίωση του νόμου και της τάξης και στην παροχή περαιτέρω βοήθειας στη δημιουργία μεθοριακής αστυνομικής υπηρεσίας.

(10) Η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (PSC) θα πρέπει να ασκεί τον πολιτικό έλεγχο και να παρέχει στρατηγικό προσανατολισμό στην EUPOL PROXIMA, και να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις σύμφωνα με το άρθρο 25, εδάφιο τρίτο της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Η ΕΠΑ θα πρέπει να ενημερώνεται τακτικά για όλες τις πτυχές της αποστολής, συν τοις άλλοις και μέσω πληροφόρησης από μέρους του Ειδικού Εντεταλμένου της ΕΕ και του Αρχηγού Αποστολής/Αστυνομικού Επιτρόπου, εφ' όσον παρίσταται ανάγκη.

(11) Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Νίκαιας από 7 έως 9 Δεκεμβρίου του 2000, η παρούσα κοινή δράση θα πρέπει να καθορίσει το ρόλο του ΓΓ/ΥΑ, σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 26 της ΣΕΕ, στην υλοποίηση των δράσεων που εμπίπτουν στον πολιτικό έλεγχο και την στρατηγική καθοδήγηση που ασκεί η ΕΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 25 της ΣΕΕ.

(12) Τα τρίτα κράτη θα πρέπει να συμμετέχουν στην επιχείρηση σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που καθόρισε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Νίκαιας.

(13) Σύμφωνα με το άρθρο 14, παράγραφος 1 της ΣΕΕ, πρέπει να αναφέρεται το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για ολόκληρη την περίοδο υλοποίησης της κοινής δράσης· η αναφορά ποσών που θα χρηματοδοτηθούν από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας καταδεικνύει τη βούληση της νομοθετικής αρχής, υπό την επιφύλαξη των διαθέσιμων πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων κατά το αντίστοιχο δημοσιονομικό έτος,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αποστολή

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση παρατείνει την Αστυνομική Αποστολή της ΕΕ (EUPOL PROXIMA) στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ) από τις 15 Δεκεμβρίου του 2004 έως τις 14 Δεκεμβρίου 2005.

2. Η EUPOL PROXIMA ενεργεί σύμφωνα με τους στόχους και τις λοιπές διατάξεις που περιέχονται στην περιγραφή της αποστολής που παρατίθεται στο άρθρο 3.

Άρθρο 2

Σχεδιασμός της παράτασης

1. Κατά την προπαρασκευή της επέκτασης της αποστολής, ο σημερινός Αρχηγός της Αστυνομικής Αποστολής συστήνει ομάδα σχεδιασμού στα πλαίσια της αποστολής. Η ομάδα συγκροτείται από το προσωπικό που είναι απαραίτητο για την άσκηση των καθηκόντων που απορρέουν από τις ανάγκες της επέκτασης της αποστολής.

2. Κατά τη φάση σχεδιασμού, διενεργείται κατά προτεραιότητα συνολική εκτίμηση κινδύνου η οποία μπορεί να επικαιροποιείται αναλόγως των αναγκών.

3. Ο σημερινός Αρχηγός της Αποστολής, επί τη βάσει της ιδέας διενέργειας των επιχειρήσεων (CONOPS), εγκρίνεται από το Συμβούλιο, και σύμφωνα με την καθοδήγηση που του παρέχει η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ), καταστρώνει αναθεωρημένο σχέδιο επιχειρήσεων (OPLAN) και αναπτύσσει όλα τα τεχνικά μέσα που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή της παράτασης της EUPOL PROXIMA. Το αναθεωρημένο OPLAN λαμβάνει υπόψη τη συνολική εκτίμηση του κινδύνου.

4. Κατά την προπαρασκευή της παράτασης της αποστολής, συμπεριλαμβανομένης της κατάστρωσης του αναθεωρημένου OPLAN, ο σημερινός Αρχηγός της Αποστολής, συμβουλεύεται το Πρόγραμμα Μεταρρύθμισης της Αστυνομίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και τον ΟΑΣΕ στα Σκόπια και ενεργεί σε συντονισμό με αυτά.

Άρθρο 3

Περιγραφή καθηκόντων

Η EUPOL PROXIMA, ευθυγραμμιζόμενη με τους στόχους της Συμφωνίας-Πλαισίου της Αχρίδας, και συμπράττοντας εκ του σύνεγγυς με τις αρμόδιες αρχές στα πλαίσια μιας ευρύτερης αντίληψης περί κράτους δικαίου, σε πλήρη συντονισμό και συμπληρωματικότητα προς την κοινοτική δημιουργία θεσμών καθώς και προς τον ΟΑΣΕ και τα διμερή προγράμματα, συνεχίζει να παρακολουθεί, να καθοδηγεί και να συμβουλεύει την αστυνομία της χώρας, επικεντρώνοντας την προσοχή τους στα μέσα και στα ανωτέρα διοικητικά στελέχη, υποστηρίζοντας, περαιτέρω, κατά περίπτωση:

— στην παγίωση του νόμου και της τάξης, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, κυρίως στους ευαίσθητους τομείς,

— την πρακτική υλοποίησης της ριζικής μεταρρύθμισης του Υπουργείου Εσωτερικών, συμπεριλαμβανομένης της αστυνομίας,

— την επιχειρησιακή μετάβαση προς μια συνοριακή αστυνομία, καθώς και τη δημιουργίας της, ως μέρος της ευρύτερης προσπάθειας της ΕΕ να προωθήσει την ολοκληρωμένη διαχείριση συνόρων,

— την τοπική αστυνομία προκειμένου να αποκτήσει την εμπιστοσύνη του πληθυσμού,

— την ενισχυμένη συνεργασία με τα γειτονικά κράτη στον αστυνομικό τομέα.

Άρθρο 4

Διάρθρωση

Η διάρθρωση της EUPOL PROXIMA περιλαμβάνει κατ' αρχήν:

α) αρχηγείο στα Σκόπια, συγκροτούμενο από τον Αρχηγό της Αποστολής/Αστυνομικό Επίτροπο και το προσωπικό όπως ορίζεται στο αναθεωρημένο OPLAN,

β) μια συστεγαζόμενη κεντρική μονάδα στο επίπεδο του Υπουργείου Εσωτερικών.

γ) μερικές μονάδες συστεγαζόμενες εντός της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας στις ανάλογες βαθμίδες.

Άρθρο 5

Αρχηγός της Αποστολής/Αστυνομικός Επίτροπος

1. Ο Αρχηγός της Αποστολής/Αστυνομικός Επίτροπος ασκεί τον επιχειρησιακό έλεγχο (OPCON) της EUPOL PROXIMA και αναλαμβάνει την καθημερινή διαχείριση των επιχειρήσεών της.

2. Ο Αρχηγός της Αποστολής/Αστυνομικός Επίτροπος υπογράφει σύμβαση με την Επιτροπή.

3. Όλοι οι αστυνομικοί τελούν πλήρως υπό τις εντολές της αρμόδιας εθνικής αρχής. Οι εθνικές αρχές αναθέτουν τον επιχειρησιακό έλεγχο (OPCON) στον αρχηγό της EUPOL PROXIMA.

4. Ο Αρχηγός της Αποστολής/Αστυνομικός Επίτροπος φέρει την ευθύνη για τον πειθαρχικό έλεγχο του προσωπικού. Όσον αφορά το αποσπασμένο προσωπικό, τυχόν πειθαρχικά μέτρα επιβάλλονται από την αρμόδια εθνική αρχή ή αρχή της ΕΕ.

Άρθρο 6

Προσωπικό

1. Ο αριθμός και οι αρμοδιότητες του προσωπικού της EUPOL PROXIMA συμβαδίζουν με την περιγραφή καθηκόντων του άρθρου 3 και τη δομή του άρθρου 4.

2. Οι αστυνομικοί αποσπώνται από τα κράτη μέλη. Κάθε κράτος μέλος επιβαρύνεται με τις δαπάνες των αστυνομικών που έχει αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, των επιδομάτων πλην της ημερησίας αποζημίωσης και των εξόδων ταξιδίου προς και από την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας.

3. Το διεθνές πολιτικό και το τοπικό προσωπικό προσλαμβάνεται από την EUPOL PROXIMA με σύμβαση εργασίας, αναλόγως των αναγκών.

4. Τα συνεισφέροντα κράτη μέλη ή τα όργανα της Κοινότητας δύνανται επίσης, εάν απαιτηθεί, να αποσπούν διεθνές πολιτικό προσωπικό, αναλόγως των αναγκών. Κάθε συνεισφέρον κράτος ή όργανο της Κοινότητας επιβαρύνεται με τις δαπάνες του προσωπικού που έχει αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, των επιδομάτων πλην της ημερησίας αποζημίωσης, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης και των εξόδων ταξιδίου προς και από τη Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας.

Άρθρο 7

Δομή Διοίκησης

Η διάρθρωση της EUPOL PROXIMA, ως μέρος της ευρύτερης αντίληψης της ΕΕ περί κράτους δικαίου στη Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, περιλαμβάνει μια ενοποιημένη δομή διοίκησης, δίκην επιχείρησης διαχείρισης κρίσεων.

— Ο Ειδικός Εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο μέσω του ΓΓ/ΥΕ,

— Η ΕΠΑ εξασφαλίζει τον πολιτικό έλεγχο και το στρατηγικό προσανατολισμό,

— Ο Αρχηγός της Αποστολής/Αστυνομικός Επίτροπος διευθύνει την EUPOL PROXIMA και αναλαμβάνει την καθημερινή διαχείρισή της,

— Ο Αρχηγός της Αποστολής/Αστυνομικός Επίτροπος υποβάλλει έκθεση στον ΓΓ/ΥΕ μέσω του ΕΕΕΕ,

— Ο ΓΓ/ΥΕ παρέχει καθοδήγηση στον Αρχηγό της Αποστολής/Αστυνομικό Επίτροπο μέσω του ΕΕΕΕ.

Άρθρο 8

Πολιτικός έλεγχος και στρατηγικός προσανατολισμός

1. Η ΕΠΑ ασκεί υπό την ευθύνη του Συμβουλίου τον πολιτικό έλεγχο και τον στρατηγικό προσανατολισμό της αποστολής. Το Συμβούλιο, συνεπώς, εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις σύμφωνα με το άρθρο 25 της ΣΕΕ. Η εξουσιοδότηση αυτή συμπεριλαμβάνει την εξουσία να διορίζει, κατόπιν πρότασης του ΓΓ/ΥΕ, Αρχηγό της Αποστολής, να εγκρίνει και να τροποποιεί το αναθεωρημένο OPLAN και τη δομή διοίκησης. Αρμόδιο όσον αφορά τη λήψη απόφασης για τους στόχους και τον τερματισμό της επιχείρησης παραμένει το Συμβούλιο, επικουρούμενο από τον ΓΓ/ΥΕ.

2. Ο ΕΕΕΕ παρέχει πολιτική καθοδήγηση στον Αρχηγό της Αστυνομικής Αποστολής. Ο ΕΕΕΕ μεριμνά για τον συντονισμό με άλλους φορείς της ΕΕ καθώς και για τις σχέσεις με τις αρχές και τα μέσα μαζικής ενημέρωσης της φιλοξενούσας χώρας.

3. Η ΕΠΑ υποβάλλει τακτικά έκθεση στο Συμβούλιο.

4. Ο Αρχηγός της Αποστολής υποβάλλει τακτικά στην ΕΠΑ εκθέσεις όσον αφορά τη διεξαγωγή της αποστολής. Η ΕΠΑ μπορεί να καλεί τον Αρχηγό της Αποστολής στις συνεδριάσεις της, οσάκις απαιτείται.

Άρθρο 9

Συμμετοχή τρίτων κρατών

1. Με την επιφύλαξη της αυτονομίας λήψεως αποφάσεων της ΕΕ και του ενιαίου θεσμικού πλαισίου της Ένωσης, τα προσχωρούντα κράτη και, ενδεχομένως, άλλα τρίτα κράτη καλούνται να συνεισφέρουν στην EUPOL PROXIMA, υπό την προϋπόθεση ότι αναλαμβάνουν τα έξοδα αποστολής των αστυνομικών ή/και του διεθνούς πολιτικού προσωπικού που έχουν αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, των επιδομάτων και των εξόδων ταξιδίου προς και από την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, και συμβάλλουν στις τρέχουσες δαπάνες της EUPOL PROXIMA, οσάκις απαιτείται.

2. Υπό την επιφύλαξη της αυτονομίας λήψης αποφάσεων της ΕΕ και του Ενιαίου Θεσμικού Πλαισίου, τρίτα κράτη δύνανται να κληθούν να συμμετάσχουν στην επιχείρηση.

3. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ, κατόπιν συστάσεως του Αρχηγού της Αποστολής και της Επιτροπής Πολιτικής Διαχείρισης Κρίσεων, να λαμβάνει τις οικείες αποφάσεις, όσον αφορά την αποδοχή των προτεινόμενων συνεισφορών.

4. Όσον αφορά την καθημερινή διαχείριση της επιχείρησης, τα τρίτα κράτη που παρέχουν συμβολή στην EUPOL PROXIMA έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις με τα κράτη μέλη της ΕΕ που συμμετέχουν στην επιχείρηση.

5. Η ΕΠΑ μεριμνά δεόντως για τις λεπτομέρειες συμμετοχής και, αν χρειασθεί, τις υποβάλλει στο Συμβούλιο, συμπεριλαμβανομένων των λεπτομερειών μιας ενδεχόμενης χρηματοδοτικής συμμετοχής τρίτων κρατών στα κοινά έξοδα.

6. Οι λεπτομερείς ρυθμίσεις σχετικά με τη συμμετοχή τρίτων κρατών καθορίζονται βάσει συμφωνίας, σε συμμόρφωση προς το άρθρο 24 της ΣΕΕ. Ο ΓΓ/ΥΕ, ο οποίος επικουρεί την Προεδρία, είναι δυνατόν να διαπραγματεύεται τέτοιες ρυθμίσεις εξ ονόματός της.

Άρθρο 10

Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις

1. Το χρηματικό ποσό αναφοράς που προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών της παρατεταμένης αποστολής ανέρχεται σε EUR 15 950 000 για την ανάληψη υποχρεώσεων, εκ των οποίων EUR: 5 000 000 από τον προϋπολογισμό του 2004 και EUR: 10 950 000 από τον προϋπολογισμό του 2005.

2. Όσον αφορά τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από τον κοινοτικό προϋπολογισμό, ισχύουν τα εξής:

α) Η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που εφαρμόζονται για τον προϋπολογισμό, με την εξαίρεση ότι τυχόν προχρηματοδότηση δεν παραμένει στην ιδιοκτησία της Κοινότητας. Οι υπήκοοι τρίτων χωρών επιτρέπεται να συμμετέχουν σε προσκλήσεις υποβολής προσφορών.

β) Ο Αρχηγός της Αστυνομικής Αποστολής προβαίνει σε πλήρη ενημέρωση της Επιτροπής, η οποία έχει και την εποπτεία, για τις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της σύμβασής του.

3. Οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις συνάδουν με τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της EURO EUPOL PROXIMA, συμπεριλαμβανομένης της συμβατότητας του εξοπλισμού και της διαλειτουργικότητας των ομάδων της.

Άρθρο 11

Κοινοτική δράση

1. Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η Επιτροπή συνεχίζει να κατευθύνει τη δράση της προς την επίτευξη των στόχων της παρούσας κοινής δράσης, με τη λήψη προσηκόντων κοινοτικών μέτρων, οσάκις ενδείκνυται.

2. Το Συμβούλιο σημειώνει επίσης ότι οι δέουσες ρυθμίσεις για τον συντονισμό συνεχίζονται στα Σκόπια, όπως επίσης και στις Βρυξέλλες.

Άρθρο 12

Κοινολόγηση διαβαθμισμένων πληροφοριών

1. Ο ΓΓ/ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινολογεί στο ΝΑΤΟ/KFOR και στα τρίτα μέρη που συνδέονται με την παρούσα κοινή δράση, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως το βαθμό «ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΕΕ» (CONFIDENTIEL UE) που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της επιχείρησης, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου.

2. Ο ΓΓ/ΥΕ εξουσιοδοτείται εξάλλου να κοινολογεί, στον ΟΑΣΕ, σύμφωνα με τις επιχειρησιακές ανάγκες της αποστολής, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως το βαθμό «ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΕ» (RESTREINT UE) που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της επιχείρησης, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Για το σκοπό αυτόν, εκπονούνται τοπικές ρυθμίσεις.

3. Σε περίπτωση συγκεκριμένης και άμεσης επιχειρησιακής ανάγκης, ο ΓΓ/ΕΥ εξουσιοδοτείται, επίσης, να κοινολογεί στο κράτος που φιλοξενεί την αποστολή διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως το βαθμό «ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΕΕ» (CONFIDENTIEL UE) που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της επιχείρησης σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, οι πληροφορίες και τα έγγραφα αυτά θα κοινολογούνται στο κράτος που φιλοξενεί την αποστολή σύμφωνα με τις κατάλληλες διαδικασίες στο επίπεδο της συνεργασίας του κράτους αυτού με την ΕΕ.

4. Ο ΓΓ/ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινολογεί σε τρίτα μέρη που συνδέονται με την παρούσα κοινή δράση μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αφορούν τις συζητήσεις του Συμβουλίου σχετικά με την επιχείρηση, τα οποία καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης επαγγελματικού απορρήτου δυνάμει του άρθρου 6, παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Άρθρο 13

Καθεστώς του προσωπικού της EUPOL PROXIMA

1. Το καθεστώς του προσωπικού της EUPOL PROXIMA στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, συμπεριλαμβανομένων των προνομίων, των ασυλιών και των περαιτέρω εγγυήσεων που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την εύρυθμη λειτουργία της EUPOL PROXIMA, καθορίζεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας για το καθεστώς και τις δραστηριότητες της αστυνομικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (EUPOL «Proxima»), η οποία συνήφθη με την απόφαση 2004/75/ΚΕΠΠΑ [1].

2. Εμπίπτει στην αρμοδιότητα του κράτους ή του κοινοτικού οργάνου που έχει αποσπάσει μέλος του προσωπικού να αντικρούει τυχόν αξίωση, εκ μέρους του συγκεκριμένου μέλους του προσωπικού ή που το αφορά και συνδέεται με την απόσπαση· εμπίπτει επίσης στην αρμοδιότητά του να προβαίνει, ενδεχομένως, σε ενέργειες κατά του αποσπασθέντος.

Άρθρο 14

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Λήγει στις 14 Δεκεμβρίου 2005.

Άρθρο 15

Δημοσίευση

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 22 Νοεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. R. BOT

[1] ΕΕ L 16 της 23.1.2004, σ. 65.